



[Archivio](#)

CRONACHE DA PALAZZO CISTERNA

Edizione del 11 dicembre 2000

Agenzia di Informazione a cura dell'Ufficio Stampa della Provincia di Torino - Direttore Resp. Roberto Moiso - Anno V - n. 34 - Edizione del 11 dicembre 2000

SOMMARIO

- [1. UN PRIMO PASSO PER LIBERARE CHIERI DAL TRAFFICO: APPROVATO IL PROGETTO ESECUTIVO DELLA VARIANTE](#)
- [2. I PATTI TERRITORIALI E LA NUOVA SCUOLA: UN SEMINARIO AD ORBASSANO](#)
- [3. A CHAMBERY LA VII EDIZIONE DEL FESTIVAL INTERNAZIONALE DEI MESTIERI DELLA MONTAGNA](#)
- [4. SUCCESSO DELL'U.N.C.E.M. A "CIBUS TOUR"](#)
- [5. I LAVORI DEL CONSIGLIO](#)
- [6. UN LABORATORIO MUSICALE PER LE SCUOLE DI MONCALIERI](#)
- [7. PIU' SICURI IN MONTAGNA CON UNA GUIDA E UN CD-ROM](#)
- [8. CAMPIONATI DI ARRAMPICATA SPORTIVA : GIOVANI E GIOVANISSIMI ALLA CONQUISTA DEL TRICOLORE](#)
- [9. IL 6 DICEMBRE LA SECONDA SEDUTA DELLA CONFERENZA METROPOLITANA](#)
- [10. LE PAGINE DEI GRUPPI CONSILIARI](#)
- [11. GLI APPUNTAMENTI DELLA SETTIMANA](#)

1. IL PRIMO PASSO PER LIBERARE CHIERI DAL TRAFFICO

Approvato il progetto esecutivo della Variante che colleghera' le Provinciali 128 , 119 , 122 e la Statale 10

Chieri e' assediata dal traffico: secondo dati raccolti nel 1997, 13.533 auto e camion entrano ogni giorno nel centro abitato sulla direttrice della Strada Statale 10 (la "Padana Inferiore"), con una percentuale di veicoli pesanti del 6%. Sulla Provinciale 119 (Chieri-Andezeno-Castelnuovo Don Bosco) transitano ogni giorno oltre 6.000 veicoli. Nei prossimi anni la morsa del traffico potra' pero' essere allentata, poiche' la Giunta Provinciale ha approvato il progetto esecutivo della Variante di 4 chilometri che colleghera' la Strada Provinciale 128 (Chieri-Pessione-Poirino), la Statale 10 e le Provinciali 119 e 122 (Chieri-Castiglione Torinese-Gassino). L'opera, frutto della collaborazione tra Comune di Chieri e Provincia, ha un costo di 10 miliardi e 300 milioni: 6 miliardi e 300 milioni a carico della Provincia, il resto del Comune.

L'inizio dei lavori e' previsto nell'aprile del 2001, la conclusione 14 mesi dopo.

L'ipotesi di un collegamento alternativo alla Statale 10 sulla direttrice Torino-Villanova d'Asti era gia' stata avanzata nel Piano Provinciale dei Trasporti del 1990; la "Variante di Chieri" e' prevista anche dal Piano Regionale dei Trasporti e delle Comunicazioni del 1997 (che ipotizza un nuovo anello esterno alla Tangenziale di Torino) e dai Piani Regolatori di Chieri e Andezeno. Inoltre e' inserita nel Piano di interventi per il miglioramento della viabilita' nel Chierese, concordato tra Regione, Provincia e Comuni interessati. Il progetto prevede il collegamento tra la Statale 10 a sud del centro abitato e le Provinciali 119 e 122, in corrispondenza del bivio di Sant'Anna.

La Variante potrà assorbire circa 17.000 veicoli al giorno; sarà larga 10 metri e mezzo e suddivisa in due corsie di 3 metri e 75, con banchine di un metro e mezzo, quattro rotatorie, un sovrappasso (in corrispondenza della Strada Comunale Vecchia di Riva), tre ponti e due ponticelli scolmatori. Oltre ad alleggerire il centro abitato, la nuova strada permetterà di valorizzare la Provinciale 122, nel tratto che dal bivio di Sant'Anna prosegue verso la Val Cerrina. Un Protocollo d'Intesa firmato dalla Regione, dalla Provincia e dai Comuni di Chieri e Poirino prevede inoltre le Varianti alla Provinciale 122 (in territorio di Chieri), alla Statale 29 ed alla S.P. 128 (in territorio di Poirino).

"Sono particolarmente lieto di sottolineare come per realizzare quest'opera, si sia potuta attuare un'inedita forma di collaborazione tra Provincia e Comune di Chieri. - dichiara l'Assessore ai Trasporti e Grandi Infrastrutture, Franco Campia - Siamo inoltre riconoscenti al Comune di Andezeno, perché il tratto di Variante compreso nel suo territorio comportava notevoli ostacoli, che ha collaborato a superare. La Variante di Chieri costituisce, mi auguro, il primo tratto di quella nuova importante arteria che abbiamo chiamato 'Gronda Esterna' alla Tangenziale di Torino".

[torna al sommario](#)

2. "I PATTI TERRITORIALI E LA NUOVA SCUOLA"

A Orbassano un seminario dedicato al ruolo della scuola nel processo di sviluppo del territorio

Oggi (venerdì 1 dicembre) presso l'Auditorium dell'I.T.C. Sraffa di Orbassano, in strada Volvera, 44, si è tenuto un seminario di studio sul tema *"I Patti Territoriali e la nuova scuola"* promosso dalla Provincia di Torino e dal Patto Territoriale del Sangone, che riunisce l'area sud- ovest di Torino con i territori dei Comuni di Beinasco, Bruino, Orbassano, Piossasco, Rivalta e della Comunità montana Val Sangone.

"L'incontro - chiarisce Gianni Oliva, Assessore al Sistema Educativo e Formativo della Provincia di Torino - rappresenta un momento di confronto tra i soggetti pubblici e privati aderenti al Patto (amministratori locali, rappresentanti dell'imprenditoria e della formazione, ecc.) e il mondo della scuola, in vista di una partecipazione attiva della scuola stessa allo sviluppo dell'area sud- ovest. Il sistema scolastico, tradizionale depositario della formazione, mette a disposizione competenze e risorse per collaborare e progettare insieme alle imprese, agli enti pubblici e privati. I Patti Territoriali infatti possono coinvolgere le scuole, dapprima fornendo informazioni e indicazioni, poi invitandole a proporre percorsi formativi strettamente collegati al territorio e ai suoi bisogni. Con la nuova autonomia della scuola, inoltre, è fondamentale per i vari Istituti saper interagire con il territorio, per proporre stages orientativi durante l'iter scolastico e percorsi formativi post diploma. Questi dovranno essere sempre più collegati con le realtà imprenditoriali, universitarie e della formazione, finalizzati ad un'immediata occupazione e rispondenti alle specifiche richieste del mercato del lavoro locale".

"I Patti Territoriali - spiega Antonio Buzzigoli, Assessore Provinciale alle Attività Economiche - sono uno strumento originale di sviluppo locale al quale la Provincia di Torino riconosce grande importanza. Il territorio provinciale è oggi in larga parte organizzato intorno ai Patti ed ampio risulta il grado di coinvolgimento degli Enti Locali e del sistema economico e sociale. Infatti ad oggi risultano sottoscritti otto Patti: quello del Canavese già finanziato dal C.I.P.E. e per cui sono già in corso le erogazioni alle imprese; i cinque Patti Generalisti (Pinerolese, Sangone, Stura, Torino Sud, Zona Ovest) per i quali sussiste l'impegno del Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica al finanziamento; altri due Patti Generalisti (Settimo e Valli di Susa) in fase di avvio. Inoltre sono stati sottoscritti tre Patti per Agricoltura e Pesca, Canavese Valli di Susa e Zona Ovest, che verranno finanziati dal C.I.P.E."

Il seminario si è aperto con l'intervento di **Gianni Oliva**. Sono seguite le relazioni di: **Giuseppe Reburdo** (La concertazione nei Patti Territoriali); **Maria Pia Buronzo** (L'orientamento e i nuovi compiti della Provincia); **Graziella Ansaldo** (L'integrazione tra sistemi); **Gianfranco Eddone** (Scuola e mercato del lavoro, le opportunità dei Patti); **Roberto di Monaco** (Il territorio sud ovest visto attraverso alcuni dati significativi); **Luigi Brossa** (l'Agenzia come strumento per la concertazione locale); **Franco Agliodo** (Mercato del lavoro e scuola, quali possibili dinamiche); **Ferruccio Nano** (Scuola e territorio: esperienza di progetti di sviluppo locale); **Anna Florenza** (Formazione professionale: un punto di incontro del rapporto scuola - impresa?); **Michele Cerrato** (Impresa, territorio, formazione. Opportunità e vincoli).

[torna al sommario](#)

3. VII EDIZIONE FESTIVAL INTERNAZIONALE MESTIERI DELLA MONTAGNA

Chambéry 23 - 26 novembre 2000

Dal 23 al 26 novembre si è svolta nel capoluogo della Savoia la settima edizione del *"Festival Internazionale dei mestieri di montagna"*, promossa dalla Città di Chambéry e dall' A.N.E.M. (Associazione francese degli amministratori montani) in favore dell'occupazione in montagna, soprattutto per i giovani. La manifestazione - articolata in punti d'incontro con tutte le realtà francesi che offrono lavoro e formazione professionale in montagna e con le principali associazioni professionali attive in ambito montano - ha avuto un notevole successo. Imponente la presenza di studenti e di giovani in cerca d'impiego a livello locale. Oltre 2.500 gli iscritti ai 16 seminari svoltisi nei quattro giorni.

Diverse le tematiche affrontate: da quelle della pluriattività a quelle del lavoro stagionale, dai mestieri della neve a quelli della montagna estiva, dalle nuove tecnologie alla riscoperta di culture, tradizioni e savoir-faire. Sono stati toccati tutti i settori operativi dell' agricoltura, delle foreste, delle produzioni tipiche, del turismo, dell' artigianato, in particolar modo di quello artistico, patrimonio di molte vallate dell' arco alpino.

La Provincia di Torino, rappresentata a Chambéry dall'Assessore alla Montagna **Marco Bellion** e dall'Assessore alla Cultura **Valter Giuliano**, e' partner dell' iniziativa sin dall'origine ed ha organizzato nel 1995 a Pinerolo e nel 1999 a Torino, in occasione del Salone Europeo della Montagna, le uniche due edizioni italiane della manifestazione. Chiarisce l'Assessore **Bellion** : *"A Chambéry la Provincia di Torino, con la collaborazione dell' A.T.L. 2, e' stata presente in piu' settori. Nello spazio dedicato ai prodotti della montagna ha esposto, in uno stand di circa 40 metri quadrati, opere in rame, legno, pietra e ceramica (delle Valli dell'Orco, di Susa, di Lanzo e del Pinerolese), con dimostrazioni di intaglio e scultura su legno da parte di artigiani delle Valli di Lanzo e degustazioni di prodotti tipici. Nel settore denominato "Village des Professionnels", nello spazio organizzato dal R.E.T.A. (Réseau d'Echanges Transfrontaliers Alpains) l'Assessorato alla Montagna e l'Assessorato al Turismo hanno collaborato con gli organizzatori per identificare alcuni percorsi artigianali-artistici del nostro territorio da inserire in un itinerario transfrontaliero (Route Transfrontalière des Métiers d'Art), presentato attraverso un'esposizione di pregiati oggetti frutto del lavoro di esperti artigiani delle valli torinesi (ceramica, pietra, legno, rame), della Valle d' Aosta, della Savoia e del Vallese".*

Il seminario dedicato al tema *"Itinerari culturali transfrontalieri alla scoperta degli ateliers d'arte"* e' stato presieduto e moderato da Mario Burgay, dirigente del Servizio Turismo della Provincia di Torino. Sono intervenuti i rappresentanti delle organizzazioni turistiche delle quattro zone transfrontaliere interessate, numerosi operatori, organizzazioni professionali ed artigiani. Tra questi, Giorgio Vighetto, presidente dell' associazione pinerolese *"Opera Artificio"* ed il rappresentante della C.N.A. , Mauro Bernard. Spiega l'Assessore alla Cultura **Valter Giuliano** : *"L'incontro ha consentito di confrontare le attese e i bisogni degli artigiani d'arte con le esigenze della promozione turistica e della costruzione di una offerta integrativa rispetto ai tradizionali prodotti turistici. La tavola rotonda ha invece avuto come esito l'attivazione di un tavolo di lavoro transfrontaliero e interprofessionale per la costruzione concreta dell'itinerario dei mestieri d'arte delle Alpi Occidentali"* .

[torna al sommario](#)

4. SUCCESSO DELL'UNCHEM A CIBUS TOUR

Dal 16 al 19 novembre a Parma

In principio era solo Cibus. Poi, il piu' grande e importante appuntamento con il salone italiano dell'alimentazione ha fatto un ulteriore passo in avanti, inventando anche *"Cibus Tour"* , il nuovo "expo" organizzato dall'Ente Fiere di Parma andato in scena dal 16 al 19 novembre al Palacassa della citta' emiliana.

Spiega **Alberto Buzio** , Presidente della Delegazione piemontese dell'Unchem : *"Cibus Tour e' stato un vero e proprio percorso alla ricerca dei sapori. I mille accostamenti possibili tra territorio e prodotti tipici hanno avuto la loro massima consacrazione nei 1800 metri quadrati di esposizione messi a disposizione per l'evento. Perche' i prodotti alimentari, vanto della nostra terra, non possono essere apprezzati senza il piu' naturale dei propri alleati: il territorio. Ognuno dei quali fortemente caratterizzato da produzioni agroalimentari o enogastronomiche tipiche. In nome del nuovo turismo e del buongusto: una sana tendenza del terzo millennio"*.

I primi due giorni di fiera sono stati dedicati agli operatori professionali e ai tour operator alla ricerca di nuovi confini da battere, i restanti due invece aperti al pubblico per la grande kermesse finale. Ed e' stato un vero e proprio bagno di folla. Tra originali sentieri tematici del "gusto" e convegni dedicati alla qualita' del cibo. Per fare un esempio, ha riscosso grande partecipazione un incontro dedicato alla certificazione dei prodotti e della ristorazione. Questo perche' venga istituito in tempi brevi un marchio di riconoscimento per il "ristorante tipico" con lo scopo di tutelare anche le autentiche nicchie nostrane all'estero.

Si puo' dire che Cibus Tour abbia comunque rappresentato qualcosa in piu'. Piu' di un semplice ritrovo per ghiottoni. Piu' di una scontata fiera enogastronomica. Gli stand hanno cominciato col tracciare un itinerario legato alla nostra gastronomia. Il resto vale invece come un progetto. Che permettera' - sperano gli organizzatori - in futuro, di tutelare l'economia alimentare insieme alla piccola e media impresa. Di modo che il turista appena arrivato da New York abbia la possibilita' di trovare un pacchetto gia' pronto che gli permetta di fare il giro dei castelli, delle strade dei vini e insieme avere la possibilita' di deviare per i piu' rinomati punti di ristoro della zona da lui scelta. *"Inoltre, questa manifestazione - ha dichiarato Buzio - e' stata anche una buona opportunita' per offrire assistenza e consulenza a tutte le realta' territoriali che vogliono investire sul turismo enogastronomico ma non sanno bene come fare"*.

Un discorso che ha interessato fortemente proprio la delegazione piemontese dell'U.N.C.E.M. , l'Unione Nazionale delle Comunita' Montane in rappresentanza di 48 Comunita'. Per la provincia di Torino le Comunita' Montane Alta Valle Susa, Bassa Valle Susa, Valle Sacra, Val Chiusella, Dora Baltea Canavesana, Valle Orco e Soana e Alto Canavese. Per la provincia di Asti era la Comunita' Langa Astigiana. Mentre per la provincia di Alessandria erano presenti le Comunita' montane di Alta Valle Orba, Erro e Bormida di Spigno. Il Presidente della Delegazione **Alberto Buzio**, chiarisce: *"La nostra partecipazione ha indubbiamente costituito un importante vetrina per le Comunita' Montane piemontesi. Grazie ad un'alta affluenza di visitatori, i nostri produttori hanno ottenuto un notevole successo attraverso*

la degustazione e la vendita delle specialità piemontesi, nonché contatti con operatori del settore di tutta Italia". Conclude il Presidente **Buzio**: "L'esperienza è stata più che positiva. Abbiamo cercato di valorizzare i prodotti tipici e della bio-diversità della montagna piemontese. Speriamo inoltre che la Fiera di Parma sia servita da trampolino di lancio per sviluppare economie durevoli ed eco-compatibili".

[torna al sommario](#)

5. I LAVORI DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

IL "FILIBUSTERING" DI ALLEANZA NAZIONALE

Due lunghe sedute prolungatesi fino a tarda notte sono state necessarie il 23 e il 27 novembre per approvare alcune delibere presentate dalla Giunta.

Il protrarsi dei lavori è stato determinato dalla tattica ostruzionistica di Alleanza Nazionale, che ha rallentato i lavori presentando numerosi emendamenti ai provvedimenti in esame e utilizzando in ogni occasione tutto il tempo previsto dal regolamento dei lavori del consiglio.

A margine delle due sedute, il capogruppo di Alleanza Nazionale, **Gian Luca Vignale**, ha spiegato le ragioni del suo gruppo: "Nella seduta precedente era stata data una interpretazione della norma che non applicava imparzialmente il regolamento, ma lo piegava alle esigenze del gruppo DS. Era stata infatti consentita la presentazione di emendamenti a discussione chiusa, quando a nostro avviso le proposte di modifica non potevano più essere presentate. Successivamente invece, quando siamo stati noi a presentare emendamenti a dibattito concluso, ci è stato risposto che le nostre proposte erano irricevibili."

Sempre a margine dei lavori del consiglio, il capogruppo DS, **Candido Muzio**, ha replicato giudicando "pretestuose" le motivazioni di AN: "La vicenda ha avuto uno svolgimento lineare. In un primo momento, secondo un'interpretazione sostenuta non soltanto da me, ma anche dall'Ufficio di Presidenza e dal Segretario Generale, è stato ritenuto possibile presentare emendamenti anche a discussione chiusa, anche se la maggioranza dei consiglieri era contraria. Successivamente i capigruppo hanno fornito all'unanimità un'interpretazione diversa, prendendo formalmente la decisione giudicare come non ricevibili gli emendamenti presentati dopo la conclusione del dibattito."

Nella notte del 28 novembre è stato poi raggiunto un accordo fra maggioranza e opposizione che ha consentito un più rapido dipanarsi della discussione.

DELIBERE APPROVATE

Nel corso della seduta del 23 novembre sono stati approvati alcuni provvedimenti relativi al bilancio, provvedimenti illustrati dall'Assessore **Giuseppina De Santis**. Il 27 novembre sono state poi approvate due delibere, illustrate dall'Assessore **Franco Campia**. con la prima è stato adottato il "Programma provinciale di attuazione in materia di trasporto pubblico locale", mentre con il secondo è stata approvata una Convenzione con i Comuni di Ivrea e Pinerolo sempre in materia di trasporto pubblico locale.

[torna al sommario](#)

6. UN LABORATORIO MUSICALE PER LE SCUOLE DI MONCALIERI

Un nuovo laboratorio musicale, aperto a tutte le scuole di Moncalieri, sarà inaugurato domani, sabato 2 dicembre 2000 alle 16,30 presso il Liceo scientifico "Majorana" di Moncalieri - via Ada Negri, 14. Interverranno **Marina Bertiglia**, Provveditore agli Studi, **Carlo Novarino**, Sindaco di Moncalieri, **Gianni Oliva**, Assessore al Sistema Educativo e Formativo della Provincia di Torino e **Maria Giuseppina Puglisi**, Assessore alla Cultura della Città di Moncalieri. All'inaugurazione è prevista l'esibizione del coro degli allievi del Liceo Scientifico Majorana e del coro degli allievi de "Il circolo" di Moncalieri. L'iniziativa è stata finanziata dal Ministero della Pubblica Istruzione, dalla Città di Moncalieri e da associazioni del territorio.

SARÀ INTITOLATO AD ARTURO BENEDETTI MICHELANGELI

"La Provincia di Torino - chiarisce l'Assessore **Oliva** - si è fatta carico dei lavori sulla struttura. Il laboratorio è un luogo attrezzato dove gli allievi potranno dedicarsi alla musica; sarà sede di un centro di documentazione, di una biblioteca tematica multimediale, di formazione per i docenti; sarà ospitato in due aule. Nella sala multimediale si potrà creare la musica con l'uso di strumentazioni informatiche. L'altra sala è stata adibita a studio di registrazione, con numerosi strumenti musicali: ha le caratteristiche di uno spazio operativo e attrezzato per lo svolgimento di attività espressive e creative". Il laboratorio, che intende promuovere e diffondere sul territorio la cultura e l'educazione musicale, realizzerà anche progetti in rete con altri soggetti impegnati nel campo della musica. L'Amministrazione comunale intende intitolare il suddetto laboratorio musicale ad **Arturo Benedetti Michelangeli**, in considerazione dell'eredità artistica del musicista che visse tra la fine degli anni '50 e l'inizio degli anni '60 presso la vigna del Gerbino dove fondò l'Accademia Internazionale Pianistica.

[torna al sommario](#)

7. PIU' SICURI IN MONTAGNA CON UNA GUIDA E UN CD-ROM

Dopo l'estate riparte la campagna di prevenzione

Si apre la stagione sciistica nelle principali localita' turistiche. Per una montagna bella e soprattutto sicura la Provincia di Torino rilancia una campagna di prevenzione in collaborazione con il 118 - Piemonte, il CAI - Torino e il C.N.S.A.S. (Corpo Nazionale del Soccorso Alpino e Speleologico). *"La campagna - spiega **Maria Pia Brunato**, Assessore Provinciale alla Sanita' - e' stata avviata l'estate scorsa. Tuttavia ci e' sembrato opportuno riproporla con l'arrivo dell'inverno per educare gli sciatori piu' o meno provetti a un corretto approccio con la montagna. La mancata conoscenza dei rischi, infatti, e' la prima causa di incidenti: l'informazione e' basilare per prevenirli. Gli strumenti della campagna sono una guida e un CD-Rom. La guida, formato opuscolo, dal 4 dicembre sara' lasciata, in numerose copie, ai caselli delle autostrade di accesso alle localita' montane". "Il CD-Rom - prosegue la Presidente, **Mercedes Bresso** - ideato e prodotto dalla Provincia di Torino, in collaborazione con il C.A.I. , il 118 ed il Corpo Nazionale del Soccorso Alpino e Speleologico, sara' messo a disposizione sul sito internet della Provincia. I consigli riportati nella guida sono approvati da tutti gli organismi europei che si occupano di montagna a vario titolo, dalla Spagna alla Norvegia. Si tratta di istruzioni semplici che indicano i comportamenti da adottare per prevenire i principali pericoli".*

COME USARE GUIDA E CD-ROM

La Guida alla sicurezza in montagna e' di ridotte dimensioni per essere portata agevolmente durante le escursioni in montagna: contiene tutte le istruzioni utili per prevenire incidenti ed evitare pericoli. Il **Cd-Rom** e' corredato da vignette, filmati, molte fotografie e suddiviso in cinque sezioni:

- **Conoscere la montagna** con le principali informazioni per un' opportuna conoscenza della montagna e del suo ambiente delicato, che deve essere, prima di tutto, rispettato. In questa sezione si trovano notizie sui Parchi naturali montani del territorio provinciale torinese, nozioni di orientamento, topografia e metereologia.

- **Pericoli** con l'indicazione dei pericoli piu' frequenti durante un' escursione (cambi repentini del tempo, caduta di pietre, valanghe e scivolate, mal di montagna) e alcuni consigli utili sul comportamento da tenere.

- **S.O.S.** con suggerimenti in caso di incidente; ragguagli sul funzionamento del 118 e del C.N.S.A.S. e alcune basi di pronto soccorso, importanti per limitare i danni.

- **Estate/Inverno** , con alcune regole su come organizzare ed effettuare al meglio un'escursione o sciare nella massima sicurezza propria e altrui, provvisti dell' attrezzatura idonea.

- **informazioni utili** con notizie relative alle Associazioni, alle sezioni del C.A.I. , agli indirizzi, ai numeri di telefono e ai siti web da consultare per saperne di piu'. Il Cd-Rom sara' distribuito alle Aziende Turistiche Locali, ai Circondari , alle Scuole Medie Superiori , alle Comunita' Montane, agli Uffici del Turismo dei Comuni montani, agli Sci Club e agli alberghi del territorio provinciale montano.

Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Ufficio Sanita';

tel. 011 -8612398 / 2395

[torna al sommario](#)

8. Conclusi i XVI Campionati Assoluti di Arrampicata Sportiva

GIOVANI E GIOVANISSIMI ALLA CONQUISTA DEL TRICOLORE

L'intervento dell'assessore Accossato

Qualcuno li ha definiti *"conquistatori dell'inutile"*. Eppure nei giorni scorsi stavano tutti col naso all'insu' a cercarlo, questo inutile. E dall'alto mirabili prove di forza ed eleganza. Grazie a uomini e donne dal coraggio straripante e dalla tecnica sopraffina. E li', a dividere gli atleti dalla vittoria finale, mostri di roccia sintetica e falesie dall'altezza impressionante. Qualcuno dall'aspetto buffo, altri semplicemente spigolosi e minacciosi. Al Palavela di Torino, il piu' grande impianto fisso indoor d'Europa e' andata in scena dal 24 al 27 novembre la sedicesima edizione dei Campionati Nazionali Assoluti di Arrampicata Sportiva. Un evento unico, organizzato dalla S.A.S.P. (Societa' Arrampicata Sportiva Palavela), in collaborazione con il Comitato Regionale F.A.S.I. , con il patrocinio della Provincia di Torino e della Regione Piemonte.

Oltre 180 gli atleti ammessi alle gare: i migliori della specialita'. E tre le giornate di gare, suddivise nelle tre discipline dell'arrampicata sportiva, riunite per l'occasione in un unico campionato. *"Nella disciplina definita **difficolta'**, gli atleti hanno scalato una parete di 16 metri di altezza, sfruttando gli ancoraggi fissi, detti rinvii, ma facendo uso soltanto della*

*roccia per progredire. - spiega **Marco Sclaris**, Presidente dell'International Council for Competition Climbing (I.C.C.) - La prova di velocita' invece e' stata piu' abbordabile e meno tecnica con scontri diretti in parallelo. Per quanto riguarda il bouldering, ogni partecipante ha dovuto invece superare blocchi di altezza limitata ma di altissima difficolta'. Questa e' stata la prova che ha visto la maggior affluenza di pubblico".*

Le gare sono state appassionanti, ma hanno rispettato i pronostici della vigilia. La prima giornata ha visto prevalere nella specialita' difficolta' il favoritissimo Luca Zardini per la categoria maschile e Jenny Lavarda per quella femminile. Quest'ultima ha pero' avuto il suo bel da fare in un testa a testa emozionante con l'altra pluridecorata del ranking, Luisa Iovane, gia' otto volte vincitrice dei Campionati. La Lavarda ha poi trionfato anche nella giornata successiva alle prese con la prova di velocita', mentre per gli atleti il primo posto e' andato a Riccardo Scarian, anch'esso protagonista ampiamente preventivato nei giorni di vigilia. Nella terza e ultima giornata, dedicata al bouldering, vittoria e podio piu' alto per Flavio Crespi in campo maschile, e Giulia Gianmarco in quello femminile.

In occasione della premiazione finale, molti gli ospiti illustri che non hanno fatto mancare la loro presenza. Oltre all'intramontabile **Andrea Mellano**, figura leggendaria dell'alpinismo torinese, fondatore storico della Federazione Italiana di Arrampicata Sportiva (F.A.S.I.) di cui e' stato presidente dal 1987 al 2000, hanno partecipato **Silvana Accossato**, Assessore allo Sport e Turismo della Provincia di Torino, Giovanni Calabrese, pluricampione del mondo di canottaggio e medaglia a Sidney. E' stata l'occasione per una riflessione sul futuro dell'arrampicata sportiva, che solo in Italia conta 60.000 praticanti, 4000 tesserati della F.A.S.I. e oltre 100 societa' affiliate. **Silvana Accossato** non ha dubbi: *"Per noi e' stato un onore patrocinare questi Campionati, i piu' importanti della specialita'. Sono stati tre giorni di sport ma soprattutto di spettacolo. Gli atleti impegnati in questa affascinante disciplina, oltre a darsi battaglia per la vittoria finale, hanno soprattutto svolto nel migliore dei modi il compito di promuovere la visibilita' di uno sport ancora troppo poco pubblicizzato e poco visibile nel panorama delle discipline sportive in Italia".*

[torna al sommario](#)

9. Il 6 dicembre alle 17 nella sala del Consiglio Provinciale

SECONDA SEDUTA DALLA CONFERENZA METROPOLITANA

Viabilita' e trasporti al centro del confronto

Dopo la seduta preparatoria, tenutasi il 21 luglio scorso, **mercoledì 6 dicembre** torna a riunirsi la **Conferenza Metropolitana**, promossa dal Comune e dalla Provincia di Torino. **L'appuntamento e' per le 17 nella sala del Consiglio Provinciale**, in piazza Castello. Sindaci ed Assessori all'Urbanistica dei Comuni dell'area metropolitana discuteranno del **Piano Generale del Traffico Urbano** e del **Tavolo di Concertazione per la realizzazione di interventi sulla viabilita' ordinaria**, interagente con il sistema autostradale tangenziale di Torino. La seconda seduta era inizialmente prevista nel mese di ottobre, ma era stata rinviata a cuasa dell'alluvione. Il dibattito vertera' anche sui danni che l'evento ha causato alla viabilita' dell'area metropolitana e sui provvedimenti da prendere per ritornare pienamente alla normalita' e per prevenire ulteriori catastrofi.

[torna al sommario](#)

10. LA PAGINA DEI GRUPPI CONSILIARI

(Questa pagina viene realizzata sotto la piena responsabilita' dei Gruppi consiliari della Provincia di Torino)

Gruppo consiliare Partito Comunista - Rifondazione

In data **28 novembre** il Gruppo ha presentato la **MOZIONE** avente per Oggetto: **Concorso per 21 Educatori**

IL CONSIGLIO PROVINCIALE PRESO ATTO CHE

- la Giunta Provinciale ha indetto il concorso per la copertura di n. 21 posti da educatore in data 8/8/2000;
- con lettera in data 17/11/2000 prot. n. 242444/2000 la Dirigente Area Risorse Umane dichiara di voler revocare il concorso in oggetto stante l'entrata in vigore della legge 328;

VISTO

l'art. 8, comma 2, lettera a) del capo II della legge 8 novembre 2000 n. 328 "Legge quadro per la realizzazione del sistema integrato di interventi e servizi sociali" che fissa in 180 giorni dall'entrata in vigore della legge la determinazione regionale di modalita' e strumenti "per la gestione unitaria del sistema locale dei servizi sociali a rete";

l'art. 8, comma 5, della citata legge che recita "(omissis) *Con la medesima legge, le regioni disciplinano,*

con le modalita' stabilite dall'art. 3 del citato decreto legislativo n. 112 del 1998, il trasferimento ai comuni e agli enti locali delle risorse umane, finanziarie e patrimoniali per assicurare la copertura degli oneri derivanti dall'esercizio delle funzioni sociali trasferite utilizzate alla data di entrata in vigore della presente legge per l'esercizio delle funzioni stesse . " ;

CONSIDERATI

- i tempi previsti per l' emanazione della legge regionale,
- le attuali modalità di funzionamento dei servizi ora gestiti dalla Provincia;

E CONSIDERATO ALTRESI'

- che le Comunità Alloggio per gestanti e madri e per minori funzionano **ormai da anni con una parte consistente, più del 50%, di personale avventizio** ;
- che il personale a tempo determinato operante presso le Comunità Alloggio ha maturato in questi anni una significativa esperienza professionale;
- che questo concorso rappresenta una opportunità estrema di inserimento in ruolo per questo personale;
- che la graduatoria del concorso per educatori del Comune di Torino rischia di esaurirsi in tempi brevi, non garantendo la copertura dei posti vacanti delle comunità alloggio ora gestite dalla Provincia

RILEVATO CHE

la Provincia ha il dovere ed il titolo di trasferire i servizi nella migliore condizione di risorse umane, finanziarie e patrimoniali e che nella fase transitoria non vi devono essere interruzioni di servizio all'utenza.

IMPEGNA

Il Presidente della Provincia e la Giunta Provinciale

1. a trasferire i servizi assistenziali, qualora così disponga la legge regionale, nelle condizioni di risorse umane, finanziarie e patrimoniali ottimali, per il loro funzionamento a regime;
2. a garantire il proseguimento dei servizi senza interruzioni;
3. ad espletare in tempi rapidi il concorso in oggetto e a dar corso alle assunzioni a tempo indeterminato degli educatori.

Il consigliere Vallero ha presentato il 28 novembre un' INTERROGAZIONE sulla

CRISI OCCUPAZIONALE ALLE OFFICINE CORNAGLIA DI BEINASCO.

La direzione delle Officine Cornaglia di Beinasco, azienda metalmeccanica di stampaggio lamiere che ha tra i principali clienti Fiat e Iveco, ha deciso di mettere in mobilità di sessanta dipendenti (in tutto sono duecentoventi). Fiom, Fim e Uilm sottolineano che "solo per pochi lavoratori la mobilità consentirebbe la maturazione dei requisiti pensionistici" e ricordano che "da tempo e' ferma la trattativa per il rinnovo del contratto aziendale". Il sottoscritto consigliere

INTERROGA

la Presidente e l'Assessore competente per sapere se sono a conoscenza di quanto sopra esposto e quali iniziative intendono promuovere al fine di salvaguardare l'occupazione nella fabbrica suddetta.

GRUPPO CONSILIARE ALLEANZA NAZIONALE

OGGETTO: CONCORSO EDUCATORI.

Il gruppo di Alleanza Nazionale (**Gian Luca VIGNALE, Massimiliano MOTTA, Cesare FORMISANO e Alberto TOGNOLI**) ha presentato in merito una proposta di deliberazione n. 251458/2000 che si riporta qui di seguito:

CONSIDERATO

che la recente normativa nazionale 326/2000 in merito all'Assistenza prevede il trasferimento delle competenze in capo alle Province ai Comuni

RILEVATO

che, stante l'assenza di disposizioni normative, tale trasferimento avverrà, ai sensi dell'art. 8 comma 5, della L.N. 326/2000, tramite il voto del Consiglio Regionale di una legge che stabilirà modalità e criteri delle deleghe sopraindicate

SOTTOLINEATO

che tale adempimento legislativo, dovendo necessariamente prevedere una consultazione approfondita fra Provincia, Comuni e Consorzi Socio-Assistenziali, avverrà verosimilmente in tempi medio-lunghi e cioè a 2001 inoltrato

CONSIDERATA INOLTRE

la lettera del 17/11/2000 a firma del Dirigente dell'Area Risorse Umane, ove si afferma l'impossibilità di dar corso al Concorso per Educatori bandito nell'agosto dell'anno in corso

VALUTATA ANCORA

la necessità più volte sottolineata in sede di Commissione Consiliare e di Consiglio di aumentare il personale in carico alle Comunità per minori, gestanti e madri ove il 50% dell'organico è composto da avventizi e non da personale assunto a tempo indeterminato

RILEVATO INOLTRE

che i Comuni, in particolar modo il Comune di Torino, non hanno personale con qualifica di Educatore tale da risolvere - una volta trasferiti i servizi - i problemi sopraindicati

SOTTOLINEATO

che, qualora non venisse portato a termine il concorso di cui sopra, i lavoratori avventizi attualmente operanti nelle cinque Comunità Alloggio della Provincia risulterebbero esclusi dalla possibilità di lavorare come Educatori

CONSIDERATO INFINE

che ad un'attenta lettera della normativa nazionale citata non pare vi siano gli estremi per non procedere al concorso già bandito

ACQUISITO

il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica del Responsabile del servizio interessato ai sensi dell'art. 49, comma 1, del T.U. approvato con D.Lgs. del 18/8/00, n. 267

VISTO

l'art. 134, comma 4, del citato T.U. e ritenuta l'urgenza

DELIBERA

- 1) Di approvare quanto espresso in narrativa.
- 2) Di stanziare nel capitolo e nella funzione riguardante il personale dell'Assessorato all'Assistenza la somma di L. 60.000.000= (Euro: 30987,413) nel bilancio 2001 al fine di garantire l'assunzione di 21 nuovi Educatori.
- 3) Di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento con successiva votazione, separata, espressa e favorevole di tutti gli intervenuti.

[torna al sommario](#)

11. APPUNTAMENTI DELLA SETTIMANA

SABATO 2 DICEMBRE

ORE 9,30 - BUSSOLENO - (Sala Consiliare Comunità Montana - Via Traforo 62) - L'Assessore al Turismo e sport **Silvana Accossato** interviene alla giornata di studio sulle iniziative della Valle di Susa per i Giochi olimpici del 2006.

ORE 10,45 - TORINO - (C.E.P. - Corso Palestro 10) - Seminario sul tema "Le gestioni di impianti sportivi per lo Sport per tutti". Interviene l'Assessore al Turismo e sport **Silvana Accossato**.

ORE 11,45 - TORINO - Palazzo Cisterna (Via Maria Vittoria 12) - L'Assessore al Turismo e sport **Silvana Accossato** riceve l'Assessore allo Sport della Provincia di Potenza.

ORE 15,30 - TORINO - (Cascina La Marchesa - Corso Vercelli 141) - L'Assessore al Turismo e sport **Silvana Accossato** interviene alla premiazione degli atleti della Federazione Italiana di Atletica Leggera.

ORE 17,30 - COLLEGNO - (Villaggio Leumann - Corso Francia 236) - Firma del rinnovo del Patto di gemellaggio con Neubrandenburg. Interviene l'Assessore al Turismo e sport **Silvana Accossato**.

LUNEDI' 4 DICEMBRE

ORE 9 - TORINO - (Villa Gualino - Viale Settimio Severo 65) - Seminario sul tema "Le differenze nella salute a Torino: puo' il sistema sanitario locale contribuire a ridurle?". Interviene l'Assessore alla Solidarieta' sociale **Maria Pia Brunato**.

ORE 10 - MILANO - Riunione Tete Alpina Aree Protette. Interviene l'Assessore alla Cultura e parchi **Valter Giuliano**.

ORE 11 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Marmi - Via Maria Vittoria 12) - L'Assessore al Lavoro **Barbara Tibaldi** e l'Assessore alle Attivita' produttive **Antonio Buzzigoli** incontrano le OO.SS su investimenti in Italia della Boeing S.p.A.

ORE 15 - TORINO - (Sala del Consiglio - Piazza Castello 205) - Riunione del **Consiglio Provinciale**.

ORE 15 - MILANO - (Regione Lombardia - Via Filzi 22) - Seminario CIPRA sul tema "Convenzione delle Alpi. Ora passiamo ai fatti". Interviene l'Assessore alla Cultura e parchi **Valter Giuliano**.

ORE 18 - COLLEGNO - (Sala dei Popoli - Corso Francia 275) - Presentazione del periodico "Pianeta UISP". Interviene l'Assessore al Turismo e sport **Silvana Accossato**.

ORE 19 - RIVOLI - (Castello) - Inaugurazione della mostra "Arte povera in collezione". Interviene la Presidente **Mercedes Bresso**.

MARTEDI' 5 DICEMBRE

ORE 9 - COLLERETTO GIACOSA - La Presidente **Mercedes Bresso** interviene all'assemblea della Bio Industry Park.

ORE 10,30 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Consiglieri - Via Maria Vittoria 12) - Conferenza stampa di presentazione della campagna "Non sopportiamo la tortura" promossa da Amnesty International. Intervengono la Presidente **Mercedes Bresso** e l'Assessore alla Solidarieta' sociale **Maria Pia Brunato**.

ORE 11,30 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Giunta - Via Maria Vittoria 12) - Conferenza stampa di presentazione del bilancio di previsione 2001. Intervengono la Presidente **Mercedes Bresso** e l'Assessore al Bilancio **Giuseppina De Santis**.

ORE 12,30 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Giunta, via Maria Vittoria 12) - Riunione della **Giunta Provinciale**.

ORE 15 - TORINO - (Sala del Consiglio, Piazza Castello 205) - Riunione del **Consiglio Provinciale**. Illustrazione bilancio.

ORE 18 - TORINO - (Arte Club - Via della Rocca 39) - Presentazione Happy Prince. Interviene l'Assessore alla Cultura e parchi **Valter Giuliano**.

ORE 20 - PARIGI - (Palais des Affaires Etrangeres) - La Presidente **Mercedes Bresso** e' ospite alla cena per il cinquantesimo anniversario della fondazione del Consiglio dei Comuni e delle Regioni d'Europa offerta dal Ministre des Affaires Etrangeres **Hubert Vedrine** con la presenza del President **Valery Giscard d'Estaing**.

MERCOLEDI' 6 DICEMBRE

ORE 14 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Giunta - Via Maria Vittoria 12) - La Presidente **Mercedes Bresso** incontra il Comitato per il "No alla discarica di Santena".

ORE 15 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Giunta - Via Maria Vittoria 12) - La Presidente **Mercedes Bresso** riceve una delegazione di firmatari sul problema inceneritore a Mirafiori.

ORE 17 - TORINO - (Sala del Consiglio - Piazza Castello 205) - Seconda seduta della Conferenza metropolitana. Intervengono la Presidente **Mercedes Bresso** e l'Assessore ai Trasporti e grandi infrastrutture **Franco Campia**.

CHAMONIX - (Le Majestic) - L'Assessore al Turismo e sport **Silvana Accossato** interviene al congresso "Les sommets du tourisme".

GIOVEDI' 7 DICEMBRE

ORE 9,30 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Marmi - Via Maria Vittoria 12) - Riunione UPP. Interviene l'Assessore al Lavoro **Barbara Tibaldi**.

ORE 10 - NAPOLI - (Castel dell'Ovo) - Conferenza internazionale sulla sicurezza urbana "Sicurezza e democrazia 2001" organizzata dal Forum europeo per la sicurezza urbana con il patrocinio del Consiglio d'Europa, del Parlamento europeo e delle Nazioni Unite. Interviene l'Assessore alla Solidarieta' sociale **Maria Pia Brunato**.

NIZZA - La Presidente **Mercedes Bresso** interviene alla manifestazione "Vertice dei cittadini europei per la Federazione Europea".

VENERDI' 8 DICEMBRE

ORE 10 - NAPOLI - (Castel dell'Ovo) - Conferenza internazionale sulla sicurezza urbana "Sicurezza e democrazia 2001". Interviene l'Assessore alla Solidarieta' sociale **Maria Pia Brunato**.

FORNO CANAVESE - l'Assessore alle Attivita' produttive **Antonio Buzzigoli** interviene alla manifestazione in ricordo del 57 ° anniversario della battaglia di Monte Soglio.

[torna al sommario](#)



[Torna all'homepage](#)